

Súd: Okresný súd Piešťany
Spisová značka: 9C/241/2011
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2511213616
Dátum vydania rozhodnutia: 21. 07. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Andrea Hadnagyová
ECLI: ECLI:SK:OSPN:2015:2511213616.4

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Piešťany v konaní vedenom sudcom Mgr. Andreou Hadnagyovou v právnej veci navrhovateľa: Orange Slovensko, a.s., sídlo: Bratislava, Prievozská 6/A, IČO: 35 697 270, proti odporcovi: L. D., R.. XX.XX.XXXX, T. N.: A. Č.. XXX, za účasti vedľajšieho účastníka na strane odporcu: Združenie na podporu práv spotrebiteľov, občianske združenie, sídlo: Bratislava, Seberíniho č. 9, IČO: 42 264 979, o návrhu na zaplatenie 1 074,96 eur s príslušenstvom takto

r o z h o d o l :

I. Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi sumu vo výške 660,86 eur spolu s 9%-ným úrokom z omeškania ročne z dlžnej sumy od 08.10.2010 do zaplatenia.

II. Vo zvyšnej časti súd návrh z a m i e t a.

III. Súd p o v o ľ u j e odporcovi peňažné plnenie 660,86 eur spolu s 9% - ným úrokom z omeškania ročne z dlžnej sumy od 08.10.2010 do zaplatenia vykonať v splátkach vo výške 100,- eur mesačne vždy do 15.teho dňa v mesiaci s účinnosťou odo dňa právoplatnosti tohto rozsudku. Omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

IV. Súd u r č u j e, že zmluvná podmienka dojednaná v Dodatku k Zmluve o pripojení č. zmluvy A4322147 z 06.04.2009, ktorej obsahom je oprávnenie navrhovateľa ako dodávateľa v prípade porušenia niektorej z povinností odporcu ako spotrebiteľa (najmä, ale nielen nezaplatenie splatnej ceny za služby, jednostranné ukončenie platnosti zmluvy alebo Dodatku pred uplynutím doby viazanosti, vykonanie úkonu smerujúceho k ukončeniu platnosti tohto Dodatku pred uplynutím viazanosti bez ohľadu na skutočnosť, či naozaj dôjde k ukončeniu jeho platnosti) požadovať od odporcu povinnosť uhradiť navrhovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 331,94 eur, je neplatná.

V. Súd u r č u j e, že zmluvná podmienka dojednaná v Dodatku k Zmluve o pripojení č.

zmluvy XXXXXXXX z 08.04.2009, ktorej obsahom je oprávnenie navrhovateľa ako dodávateľa v prípade porušenia niektorej z povinností odporcu ako spotrebiteľa (najmä, ale nielen nezaplatenie splatnej ceny za služby, jednostranné ukončenie platnosti zmluvy alebo Dodatku pred uplynutím doby viazanosti, vykonanie úkonu smerujúceho k ukončeniu platnosti tohto Dodatku pred uplynutím viazanosti bez ohľadu na skutočnosť, či naozaj dôjde k ukončeniu jeho platnosti) požadovať od odporcu povinnosť uhradiť navrhovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 497,91 eur, je neplatná.

VI. Odporcovi náhradu trov konania n e p r i z n á v a.

o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ návrhom z 05.09.2011, doručeným súdu 17.10.2011, navrhol, aby súd uložil odporcovi povinnosť zaplatiť navrhovateľovi sumu 1 490,71 eur s 9 % úrokom z omeškania z dlžnej sumy od 08.10.2010 do zaplataenia a náhradu trov konania. Svoj návrh odôvodnil tým, že s odporcom uzavrel 27.08.1999 Zmluvu č. XXXXXXXX, 06.04.2009 Zmluvu č. O.XXXXXXX, ktorých neoddeliteľnou súčasťou sú Všeobecné podmienky. V zmysle predmetných zmlúv navrhovateľ vypožičal odporcovi 2 ks SIM kariet, ktoré odporcovi umožnili využívať telekomunikačné služby poskytované navrhovateľom. Navrhovateľ pri uzatvorení Dodatku k Zmluve č. XXXXXXXX predal odporcovi mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie za kúpnu cenu 1,00 eur a pri uzatvorení Dodatku k Zmluve č. O. mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie za kúpnu cenu 16,90 eur. Tým, že odporca včas a riadne nezaplatil cenu poskytnutých služieb vyfakturovaných v období 08.05.2010-08.07.2010, porušil zmluvné povinnosti a v zmysle vyššie citovaných dodatkov je povinný zaplatiť navrhovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 829,85 eur. Navrhovateľ pokusom o pokonávku z 23.09.2010 oznámil odporcovi sumu neuhradených faktúr za jednotlivé mesiace a výšku zmluvnej pokuty, vyzval ho na ich úhradu v dodatočnej lehote a následne v zmysle čl. 4 Všeobecných podmienok ukončil platnosť Zmluvy č. O.. Odporca na pokus o pokonávku nereagoval ani čiastočnou úhradou pohľadávky. Navrhovateľ si uplatňuje úrok z omeškania z celkovej dlžnej sumy v súlade so Všeobecnými podmienkami čl. 11, bod 11.14 počnúc dňom nasledujúcim po uplynutí lehoty na dodatočné plnenie uvedenej v pokuse o pokonávku, t.j. 08.10.2010. Navrhovateľova pohľadávka voči odporcovi pozostáva z neuhradených služieb vo výške 660,86 eur a z nároku na zaplataenie zmluvnej pokuty vo výške 829,85 eur.

Navrhovateľ podaním z 20.07.2012 požiadal o pripustenie zmeny návrhu v časti uplatnenej zmluvnej pokuty ako paušalizovanej náhrady škody vo výške 829,85 eur z dôvodu, že táto bola v inom súdnom konaní, v rozsudku Krajského súdu Prešov, sp. zn. 6Co 91/2011, označená ako neprijateľná zmluvná podmienka, preto je navrhovateľ ako dodávateľ služby povinný zdržať sa používania takejto podmienky. Uvedená zmluvná pokuta mala ako občianskoprávny inštitút v zmysle dodatku plniť funkciu paušalizovanej náhrady škody v prípade porušenia zmluvy, ktorá by navrhovateľovi prípadne mohla vzniknúť tým, že navrhovateľ si svoje povinnosti poskytnúť zvýhodnené služby a mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie za akciovú cenu splnil, avšak odporca si svoju základnú povinnosť (t.j. zotrvať v zmluvnom vzťahu počas doby viazanosti a riadne a včas uhrádzať svoje splatné záväzky) nespĺnil. Zmluvná pokuta nebola dojednaná s úmyslom privodiť odporcovi neprímerané podmienky a navrhovateľovi neprímeraný majetkový prospech, maala byť preventívnym a uhradzovacím nástrojom pre prípad porušenia základného zmluvného záväzku odporcu, pretože okrem škody za akciový telefón navrhovateľovi vznikli ďalšie škody zo zvýhodnených cien služieb počas viazanosti, nákladov za predajný proces, akceptačný a aktivačný proces, SIM kartu a vyhradenú kapacitu prevádzkovej siete. Na základe uvedeného si preto okrem nároku na zaplataenie sumy 660,86 eur za neuhradené poskytnuté služby uplatnil nárok na zaplataenie sumy 414,10 eur, t.j. do výšky škody v súlade s čl. 3 bod 3.7 dodatku. Uvedená škody predstavuje rozdiel medzi predajnou cenou mobilného telefónu/telekomunikačného zariadenia a jeho akciovou cenou, t.j. predstavuje škodu navrhovateľa, ktorú odporca navrhovateľovi spôsobil tým, že získal mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie za cenu zvýhodnenú oproti cene trhovej tým, že podpisom dodatku sa odporca zaviazal užívať služby a za tieto platiť po dobu viazanosti a následne nedodrжал záväzok zotrvať v zmluvnom vzťahu počas dohodnutej doby a platiť riadne a včas za poskytnuté služby. Skutočná škoda pri mobilnom telefóne je vo výške 115,10 eur (predajná cena 132,- eur - akciová cena 16,90 eur) a pri telekomunikačnom zariadení vo výške 299,- eur (predajná cena 300,- eur - akciová cena 1,- eur).

Na základe uvedeného súd uznesením, č.k. 9C 241/2011-50 z 22.01.2014, o.i. súd konanie zastavil v časti istiny vo výške 415,75 eur spolu s prislúchajúcim úrokom z omeškania. Zároveň pripustil zmenu návrhu v znení: Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi sumu vo výške 1 074,96 eur spolu s 9%-ným úrokom z omeškania ročne z dlžnej sumy od 08.10.2010 do zaplataenia. Uznesenie nadobudlo právoplatnosť 08.04.201 v časti čiastočného zastavenia konania a 21.03.2014 v časti pripustenia zmeny návrhu.

V priebehu konania Združenie na podporu práv spotrebiteľov, občianske združenie, podaním z 14.12.2012, doručeným súdu 27.12.2012, oznámil, že má záujem vstúpiť do súdneho konania. Navrhol, aby súd rozhodol o prípustnosti ich vstupu do konania ako občianskeho združenia, pretože má záujem na zaručení ochrany práv spotrebiteľov, na posilnení vedomia spotrebiteľov o tom, čo je ich právom ako spotrebiteľa. Nakoľko zo skúseností iných spotrebiteľov sú mu známe zmluvné podmienky, na základe, ktorých si navrhovateľ uplatňuje svoje nároky v súdnych konaniach, uviedol, že v prípade porušenia zmluvných povinností si navrhovateľ uplatňuje voči odporcovi zmluvnú pokutu, ktorá by mala byť preskúmaná z hľadiska jej prijateľnosti. Podmienka je upravená v prípadne uzatvorenom dodatku k zmluve o pripojení, na základe ktorého navrhovateľ poskytuje svojim zákazníkom mobilné telefóny alebo iné zariadenia za akciové ceny. Podmienky vzniku práva na zaplatenie zmluvnej pokuty sú vopred formuláravo upravené, mení sa jedine výška. Preto navrhol, aby v rámci súdneho prieskumu súd pristúpil k posúdeniu zmluvnej podmienky z hľadiska okolností pri uzatváraní zmluvy, aby zohľadnil poskytnuté výhody, reálnu hodnotu mobilného telefónu poskytnutého za akciovú cenu, ktoré spotrebiteľ získal, čomu malo zodpovedať riadne plnenie si povinností a v prípade zistenia, že zmluvná pokuta bola dohodnutá za zjavne nevýhodných podmienok pre spotrebiteľa vzhľadom na okolnosti pri uzatvorení zmluvy, navrhol, aby súd pristúpil k jej priznaniu v odôvodnení výške, respektíve úplnému zamietnutiu.

Navrhovateľ svoju neúčasť na pojednávaní riadne písomne ospravedlnil. Súhlasil s prejednaním veci a jej rozhodnutím v jeho neprítomnosti v zmysle podaného návrhu a k nemu priložených listinných dôkazov.

Odporca pred súdom súhlasil s návrhom iba v časti nároku na hovorné vo výške 660,86 eur. Požiadal o splatenie dlhu v splátkach po 100,- eur. Doplnil, že mesačne zarába 600,- eur - 700,- eur, tiež spláca leasing.

Vedľajší účastník na strane odporcu bol riadne písomne predvolaný, na ktoré sa nedostavil. Svoju neúčasť na neospravedlnil.

Podľa § 101 ods. 2 OSP, súd pokračuje v konaní, aj keď sú účastníci nečinní. Ak sa riadne predvolaný účastník nedostaví na pojednávanie ani nepožiadala z dôležitého dôvodu o odročenie, môže súd vec prejednať v neprítomnosti takého účastníka; prihliadne pritom na obsah spisu a dosiaľ vykonané dôkazy.

Súd v súlade s vyššie citovaným zákonným ustanovením pojednával v neprítomnosti navrhovateľa a vedľajšieho účastníka na strane odporcu.

Súd vo veci vykonal dokazovanie Zmluvou o poskytovaní služieb GSM č. 00267243 v spojení s dodatkom k nej z 06.04.2009, Zmluvou o pripojení č. O. z 06.04.2009 v spojení s dodatkom k nej, Výpisom transakcií, faktúrami č. 8041046667 z 08.06.2010, č. 8537957949 z 08.06.2010, č. 8040521102 z 08.05.2010, č. 8537448116 z 08.05.2010, č. 1007187106 z 08.05.2010, Pokusom o pokonávku z 23.09.2010 spolu s doručenkou, ako aj s ostatným obsahom spisu, pričom zistil nasledovný skutkový stav:

Na základe vyššie citovaných zmlúv spolu s dodatkami k nim sa navrhovateľ sa o.i. zaviazal odporcovi aktivovať ním zvolený účastnícky program a predať mobilný telefón akciovú cenu 1,00 eur a telekomunikačné zariadenie za akciovú cenu 16,90 eur. Odporca sa o.i. v čl. 2.3 pís. a, b, c Dodatku k Zmluve o pripojení č. O. zaviazal, že nepretržite po dobu 36 mesiacov od nadobudnutia platnosti dodatku zotrvá v zmluvnom vzťahu s navrhovateľom podľa zmluvy v znení dodatku ako účastník služieb poskytovaných mu navrhovateľom prostredníctvom SIM a SIM karty, po celú túto dobu bude bez prerušenia tieto služby u využívať v súlade s jeho záväzkami, ani neuskutoční žiaden taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu alebo účelom, ktorého by malo byť ukončenie platnosti zmluvy alebo dodatku pred uplynutím doby viazanosti, nepožiadala o vypojenie z prevádzky, alebo dočasnú deaktiváciu SIM karty, nedopustí sa takého konania, alebo nedá svojím konaním taký podnet, a ani neumožní také konanie na základe, ktorého by navrhovateľovi vzniklo právo odstúpiť od zmlúv alebo právo

vypovedať zmluvu z dôvodov nesplnenia alebo porušenia povinností zo strany odporcu, ku ktorým sa zaviazal v dodatku alebo v zmluve alebo na základe ktorého nebol navrhovateľ oprávnený mu v dobe viazanosti dočasne obmedziť alebo prerušiť poskytovanie služieb. Podľa článku 2.5 v prípade porušenia niektorej z povinností odporcu uvedenej v bode 2.3 alebo 2.4 tohto článku (najmä, no nielen nezaplatenie splatnej ceny za služby, nedodržanie záväzku uvedeného v bode 2.2 tohto článku, jednostranné ukončenie platnosti zmluvy alebo Dodatku pred uplynutím doby viazanosti, bez ohľadu na skutočnosť, či naozaj dôjde k ukončeniu jeho platnosti) je odporca povinný uhradiť navrhovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 331,94 eur. Právo na zmluvnú pokutu podľa tohto bodu vznikne navrhovateľovi samotným porušením povinností odporcu v okamihu porušenia povinnosti odporcom, pričom toto právo nie je podmienené vykonaním žiadneho úkonu zo stranu navrhovateľa (napríklad odstúpením od zmluvy alebo prerušením či obmedzením poskytovania služieb prípade porušenia povinnosti podľa bodu 2. 3 pís. c/ tohto článku). Odporca je zároveň povinný uhradiť navrhovateľovi náhradu škody, ktorej výška presahuje výšku dohodnutej zmluvnej pokuty. Zmluvnú pokutu podľa tohto článku bude odporca povinný zaplatiť navrhovateľovi bez ohľadu na trošku doby, ktorá mu ešte zostávala do uplynutia doby viazanosti. Zmluvná pokuta je splatná v lehote uvedenej vo výzve na jej zaplatenie, inak v lehote 14 dní odo dňa doručenia výzvy navrhovateľa odporcovi. Tiež v čl. 2.3 pís. a, b, c Dodatku k Zmluve o pripojení č. XXXXXXXXX zaviazal, že nepretržite po dobu 24 mesiacov od nadobudnutia platnosti dodatku zotrvá v zmluvnom vzťahu s navrhovateľom podľa zmluvy v znení dodatku ako účastník služieb poskytovaných mu navrhovateľom prostredníctvom SIM a SIM karty, po celú túto dobu bude bez prerušenia tieto služby u využívať v súlade s jeho záväzkami, ani neuskutoční žiaden taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu alebo účelom, ktorého by malo byť ukončenie platnosti zmluvy alebo dodatku pred uplynutím doby viazanosti, nepožiada o vypojenie z prevádzky, alebo dočasnú deaktiváciu SIM karty, nedopustí sa takého konania, alebo nedá svojim konaním taký podnet, a ani neumožní také konanie na základe, ktorého by navrhovateľovi vzniklo právo odstúpiť od zmlúv alebo právo vypovedať zmluvu z dôvodov nesplnenia alebo porušenia povinností zo strany odporcu, ku ktorým sa zaviazal v dodatku alebo v zmluve alebo na základe ktorého nebol navrhovateľ oprávnený mu v dobe viazanosti dočasne obmedziť alebo prerušiť poskytovanie služieb. Podľa článku 2.5 v prípade porušenia niektorej z povinností odporcu uvedenej v bode 2.3 alebo 2.4 tohto článku (najmä, no nielen nezaplatenie splatnej ceny za služby, nedodržanie záväzku uvedeného v bode 2.2 tohto článku, jednostranné ukončenie platnosti zmluvy alebo Dodatku pred uplynutím doby viazanosti, bez ohľadu na skutočnosť, či naozaj dôjde k ukončeniu jeho platnosti) je odporca povinný uhradiť navrhovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 497,91 eur. Právo na zmluvnú pokutu podľa tohto bodu vznikne navrhovateľovi samotným porušením povinností odporcu v okamihu porušenia povinnosti odporcom, pričom toto právo nie je podmienené vykonaním žiadneho úkonu zo stranu navrhovateľa (napríklad odstúpením od zmluvy alebo prerušením či obmedzením poskytovania služieb prípade porušenia povinnosti podľa bodu 2. 3 pís. c/ tohto článku). Odporca je zároveň povinný uhradiť navrhovateľovi náhradu škody, ktorej výška presahuje výšku dohodnutej zmluvnej pokuty. Zmluvnú pokutu podľa tohto článku bude odporca povinný zaplatiť navrhovateľovi bez ohľadu na trošku doby, ktorá mu ešte zostávala do uplynutia doby viazanosti. Zmluvná pokuta je splatná v lehote uvedenej vo výzve na jej zaplatenie, inak v lehote 14 dní odo dňa doručenia výzvy navrhovateľa odporcovi. Odporca sa zaviazal za uvedené poskytované služby navrhovateľovi včas a riadne zaplatiť ich cenu, ako aj kúpnu cenu za predaný mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie. Odporca služby navrhovateľa využíval, pričom faktúry za služby dodané navrhovateľom v období od 08.05.2010-08.07.2010 vyfakturované vyššie citovanými faktúrami v celkovej sume 660,86 eur za hovorné včas a riadne nezaplatil. Navrhovateľ preto odporcu pokusom o pokonávku vyzval na úhradu faktúr v celkovej sume 660,86 eur na jeho splatenie do 07.10.2010.

Podľa § 491 Občianskeho zákonníka (ďalej len OZ) záväzky vznikajú najmä zo zmlúv týmto zákonom výslovne upravených; môžu však vznikáť aj z iných zmlúv v zákone neupravených (§ 51) a zo zmiešaných zmlúv obsahujúcich prvky rôznych zmlúv. Na záväzky vznikajúce zo zmlúv v zákone neupravených treba použiť ustanovenia zákona, ktoré upravujú záväzky im najbližšie, pokiaľ samotná zmluva neurčuje inak. Na záväzky zo zmiešanej zmluvy treba primerane použiť ustanovenia zákona upravujúce záväzky, ktoré sa zmluvou zakladajú, pokiaľ samotná zmluva neurčuje inak.

Podľa § 588 OZ z kúpnej zmluvy vznikne predávajúcemu povinnosť predmet kúpy kupujúcemu odovzdať a kupujúcemu povinnosť predmet kúpy prevziať a zaplatiť zaň predávajúcemu dohodnutú cenu.

Podľa § 43 ods. 1, 2 zákona č. 610/2003 Z. z. o elektronických komunikáciách (znenie platné a účinné v čase uzatvorenia Zmluvy o pripojení a Dodatku k nej) sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti alebo k inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby. Súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky a tarifa. 2) Podstatnými časťami zmluvy o pripojení sú dohodnutý druh verejnej služby, miesto jej poskytovania a cena za službu. Ak nie je v zmluve o pripojení určený čas poskytovania, platí, že sa služba bude poskytovať na neurčitý čas. Cenu za službu možno dojednať aj odkazom na tarifu.

V zmysle vyššie vykonaného dokazovania zmluvami o pripojení s dodatkami, Výpisom transakcií, vyššie citovanými faktúrami z 08.05.2010 až 08.07.2010 mal súd za preukázané, že na základe týchto zmlúv došlo medzi účastníkmi konania k uzatvoreniu spotrebiteľských zmlúv, keďže zmluvnými stranami je na jednej strane navrhovateľ ako dodávateľ a na druhej strane odporca ako spotrebiteľ, ktorý nemohol individuálne ovplyvniť obsah vopred pripraveného návrhu na uzavretie zmluvy, keďže sa jednalo o štandardné formulárové zmluvy navrhovateľa. Ich predmetom bol záväzok navrhovateľa poskytnúť odporcovi služby súvisiace s telekomunikačným zariadením podľa zvoleného programu služieb, predat' mobilné telefón/ telekomunikačné zariadenie. Predmetom zmluvy bol tiež záväzok odporcu uhradiť všetky svoje finančné záväzky za predaný mobilný telefón a telekomunikačné zariadenie a poskytnuté elektronické komunikačné služby navrhovateľom. Navrhovateľ si v období od uzatvorenia zmlúv svoje záväzky zo zmluvy riadne plnil. Odporca svoje povinnosti vyplývajúce mu z predmetnej zmluvy o pripojení neplnil, pretože využíval telekomunikačné služby navrhovateľa, na základe čoho mu navrhovateľ vyššie citované faktúry v celkovej uplatnenej sume 660,86 eur. Záväzok uhradiť jednotlivé sumy podľa vystavených faktúr v lehote ich splatnosti odporca neuhradil, na základe čoho ho navrhovateľ vyzval pokusom o pokonávku na jeho splatenie do 07.10.2010. Na základe uvedeného preto súd návrh navrhovateľa na zaplatenie dlžnej sumy v časti vo výške 660,86 eur považoval za dôvodne podaný a v tejto časti mu vyhovel.

V prejednávanej veci sa navrhovateľ okrem nároku na zaplatenie ceny za poskytnuté služby domáhal domáhal aj zaplatenia náhrady škody vo výške 115,10 eur a 299,- eur, ktorú odporca spôsobil tým, že získal mobilný telefón a telekomunikačné zariadenia za cenu zvýhodnenú oproti cene trhovej tak, že podpisom dodatkov sa zaviazal používať služby navrhovateľa a za tieto platiť po dobu viazanosti a následne porušil svoj základný záväzok zotrvať v zmluvnom vzťahu počas dohodnutej doby viazanosti a platiť riadne a včas cenu za poskytnuté služby.

Pre možnosť konštatovania vzniku občianskoprávnej zodpovednosti za škodu musia byť splnené nasledujúce predpoklady: a) porušenie právnej povinnosti, b) existencia alebo vznik škody, c) existencia príčinnej súvislosti medzi porušením právnej povinnosti a vznikom škody a d) zavinenie. Na vznik zodpovednosti za škodu musia byť uvedené predpoklady splnené kumulatívne. Prvé tri predpoklady sú objektívneho charakteru, majú skutkovú povahu a dôkazné bremeno ohľadne ich preukázania leží na poškodenom, v danom prípade navrhovateľovi. Zavinenie má subjektívnu povahu a jeho existencia vo forme nevedomej nedbanlivosti sa predpokladá (prezumpované zavinenie) - dôkazné bremeno o tom, že tento vnútorný vzťah škodcu k jeho objektívnemu konaniu nebol daný je na škodcovi.

Vo vzťahu k prvému predpokladu navrhovateľ uvádzal, že odporca porušil záväzok vyplývajúci zo zmluvy, konkrétne dodatkov k zmluvám zotrvať v zmluvnom vzťahu a platiť riadne a včas cenu za poskytované služby. Aj porušenie kontraktuálnej povinnosti je porušením právnej povinnosti a môže založiť zodpovednosť za škodu podľa § 420 ods. 1 Občianskeho zákonníka. Navrhovateľ bližšie nerozlišuje, ktorú z uvedených dvoch povinností odporca porušil, či povinnosť zotrvať v zmluvnom vzťahu alebo povinnosť platiť riadne a včas cenu za poskytnuté služby. Z ostatného skutkového vymedzenia ako aj predložených listinných dôkazov mal súd preukázané, že odporca porušila povinnosť platiť riadne a včas cenu za poskytnuté služby, keď navrhovateľovi neuhradil faktúry, ktorými mu tieto služby vyfakturoval. Navrhovateľ neuvádzal žiadne skutočnosti a ani z listinných dôkazov ním predložených nevyplývalo, že by bol odporca porušil povinnosť upravenú v čl. 2 ods. 2.3 písm. a, b, c zotrvať s navrhovateľom v zmluvnom vzťahu, napr. tým, že by bol zmluvu o pripojení vypovedal, odstúpil od nej pred dohodnutou dobou viazanosti alebo si zmenil účastnícky program na program s nižšou cenou ako bol ten, na ktorom sa navrhovateľ s odporcom dohodli pri podpise dodatkov. Z listinných dôkazov

nevyplýva a navrhovateľ to vo svojom návrhu ani netvrdil, že vôbec došlo k ukončeniu zmluvného vzťahu s odporcom, a ak k nemu došlo, či tomu tak bolo pred ukončením doby viazanosti upravenej v dodatku.

Keďže prvý predpoklad vzniku zodpovednosti za škodu - porušenie právnej povinnosti mal súd preukázaný, skúmal, či sú splnené aj ďalšie dva objektívne predpoklady pre vznik zodpovednosti za škodu - vznik škody a príčinná súvislosť medzi porušením povinnosti a vznikom škody.

Škodu možno vnímať ako objektívnu kategóriu - zmenšenie majetku poškodeného, alebo ako právnu kategóriu. O škode ako právnej kategórii možno hovoriť vtedy, ak k určitému zmenšeniu majetku poškodeného dôjde v príčinnej súvislosti so zavineným protiprávnym konaním škodcu. Súd riešil otázku existencie škody ako právnej kategórie a teda súčasne skúmal existenciu zmenšenia majetku navrhovateľa (poškodeného) a to či toto zmenšenie bolo vyvolané (či bolo v príčinnej súvislosti s) porušením právnej povinnosti odporcu.

Otázkou teda zostáva, či suma vo výške 115,10 eur a 299,- eur ako zľava z kúpnej ceny, ktorú navrhovateľ odporcovi poskytol pri kúpe mobilného telefónu a telekomunikačného zariadenia predstavuje škodu, ktorá mu vznikla v príčinnej súvislosti s porušením povinnosti odporcu platiť riadne a včas cenu za poskytnuté služby navrhovateľa po celú dobu viazanosti dohodnutú v dodatkoch. Dodatok k zmluve o pripojení je podľa svojho obsahu kombinovaným právnym úkonom. Je v ňom upravená dohoda strán o aktivácii resp. zmene účastníckeho programu a v súvislosti s ňou sú tu upravené práva a povinnosti navrhovateľa a odporcu pri využívaní určitého účastníckeho programu. Okrem toho sú v dodatku upravené aj podmienky kúpy koncového telekomunikačného zariadenia/mobilného telefónu. Vo svojom čl. 1.2 predstavuje Dodatok kúpnu zmluvu, ktorou navrhovateľ odporcovi predal mobilný telefón a telekomunikačné zariadenie so zľavou z ich spotrebiteľskej ceny za kúpnu cenu 16,90 eur a 1,- eur. V čl. 2 ods. 2.1 je stanovená povinnosť odporcu zaplatiť navrhovateľovi kúpnu cenu v dohodnutej výške a určená lehota na jej zaplatenie. To, že k splneniu povinností oboch zmluvných strán z kúpnej zmluvy došlo nie je v konaní sporné a túto skutočnosť nikto nenamietal. Taktiež je zrejmé, že zo zmlúv o pripojení, z dodatkov k nim, ani Všeobecných podmienok nevyplýva povinnosť odporcovi vrátiť navrhovateľovi poskytnutú zľavu z kúpnej ceny mobilného telefónu a telekomunikačného zariadenia v prípade, že odporca poruší povinnosti, ktoré mu z Dodatku vyplývajú (teda povinnosť zotrváť v zmluvnom vzťahu s navrhovateľom počas celej doby viazanosti alebo povinnosť riadne a včas uhrádzať cenu za poskytované služby). Poskytnutie zľavy z kúpnej ceny mobilného telefónu nebolo zo strany navrhovateľa v kúpnej zmluve ani viazané na žiadnu podmienku, ktorá by mala rozvázovací charakter vo vzťahu k dohode o kúpnej cene. Jediná forma sankcie za porušenie vymedzenej skupiny povinností odporcu z dodatkov k zmluvám o pripojení (aj povinnosti riadne a včas uhrádzať ceny za poskytnuté služby) bola medzi navrhovateľom a odporcom dohodnutá v čl. 2.5 oboch dodatkov.

Povinnosť odporcu zaplatiť, alebo vrátiť navrhovateľovi poskytnutú zľavu z kúpnej ceny v prípade porušenia povinnosti uhrádzať cenu za poskytnuté služby riadne a včas nielenže nevyplýva priamo z dodatkov alebo všeobecných podmienok, ale ju nemožno vyvodiť ani z titulu náhrady škody. Zľava z kúpnej ceny mobilného telefónu totiž nepredstavuje škodu, ktorá navrhovateľovi vznikla v súvislosti s porušením tejto povinnosti odporcu. Zmenšenie majetku navrhovateľa o hodnotu zľavy z kúpnej ceny, ktorú odporcovi pri kúpe mobilného telefónu poskytol, nie je následkom porušenia povinnosti odporcu platiť navrhovateľovi za poskytované služby, ale následkom vôle navrhovateľa (ako výsledku jeho myšlienkového a rozhodovacieho procesu) vyjadrenej v kúpnej zmluve v rámci jeho zmluvnej voľnosti. Inak povedané, k zmenšeniu majetku navrhovateľa nedošlo v príčinnej súvislosti s porušením právnej povinnosti odporcu platiť riadne a včas cenu za poskytované služby počas celej doby viazanosti, ale len a len na základe jeho slobodnej a vážnej vôle vyjadrenej v kúpnej zmluve. Akými očakávaniami bola vôľa navrhovateľa pri uzatváraní zmluvy riadená a ovplyvnená, teda že, ako uviedol, odporcovi poskytol zľavu z kúpnej ceny len z toho dôvodu, že sa tento zaviazal platiť mu za služby počas celej doby viazanosti, nemá na vyššie uvedený záver žiadny vplyv, ani s ním právne nesúvisí. Na formovaní vôle navrhovateľa ako aj odporcu pri uzatváraní dodatkov k zmluvám, a teda aj pri uzatváraní kúpnej zmluvy na mobilný telefón a na telekomunikačné zariadenie mali určite vplyv mnohé faktory ako sú na strane odporcu napr. ponuky iných mobilných operátorov, jeho majetkové pomery, potreba nového mobilného telefónu, predpokladaný rozsah využívania služieb mobilného operátora a na strane navrhovateľa snaha získať nového klienta alebo podržať si starého klienta, predpokladaný zisk zo zvoleného účastníckeho

programu, atď.. Je len samozrejmé, že aj z dôvodu predpokladaného zisku v podobe pravidelných mesačných platieb za poskytované služby po dobu viazanosti urobil navrhovateľ rozhodnutie, výsledkom ktorého bola ním vyjadrená vôľa v kúpnej zmluve predat' odporcovi mobilný telefón a telekomunikačné zariadenie so zľavou. Avšak jediným možným následkom porušenia povinnosti odporcu platiť riadne a včas cenu za poskytované služby by bolo nenadobudnutie práve tohto očakávaného brutto zisku v podobe mesačných platieb odporcu za aktivovaný mesačný program. Zmenšenie majetku navrhovateľa o poskytnutú zľavu z kúpnej ceny mobilného telefónu takýmto následkom nie je.

Pre prípad porušenia povinnosti odporcu riadne a včas uhrádzať cenu za poskytnuté služby počas celej doby viazanosti si navrhovateľ a odporca v dodatkoch dohodli zmluvnú pokutu. Situáciu, v ktorej zmluvná pokuta bola v obdobných prípadoch niekoľkými okresnými súdmi (nielen jedným ako to uvádza navrhovateľ) vyhlásená za neprijateľnú podmienku, a teda za neplatnú podľa § 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka a plnenie z takejto zmluvnej podmienky už súd nemôže navrhovateľovi ani v iných obdobných konaniach priznať, si zavinil on sám, keďže povinnosť odporcu platiť zmluvnú pokutu formuloval v dodatku práve on. Takúto situáciu nemôže navrhovateľ úspešne sanovať tým, že nárok na zmluvnú pokutu, ktorý by mu, nebyť vyššie uvedenej vady, podľa dodatkov patrila, sa bude snažiť pretvoriť taký iný právny nárok, ktorým tento nie je (porovnaj rozsudok Okresného súdu Revúca, sp. zn. 5C 5/2013).

Aj keby súd mal preukázané splnenie vyššie uvedených predpokladov vzniku škody, musel by v danom prípade konštatovať, že navrhovateľ v konaní dostatočne nepreukázal výšku uplatňovanej škody v celkovej sume 414,10 eur. Škoda podľa tvrdenia navrhovateľa mala predstavovať rozdiel medzi predajnou cenou mobilného telefónu a telekomunikačného zariadenia a ich akciovou cenou, za ktorú boli odporcovi skutočne predané. Ako listinný dôkaz o tom, že predajná cena mobilného telefónu bola v čase uzavretia dodatku 132,- eur a predajná cena telekomunikačného zariadenia vo výške 300,- eur, navrhovateľ súdu predložil výtlačok z intranetového portálu spoločnosti Orange, označený ako „details k SOS“, na ktorom sú uvedené details týkajúce sa akcie ponúkanej odporcovi - názov akcie, trvanie akcie, vybraný typ mobilného telefónu, akciová cena mobilného telefónu, predajná cena mobilného telefónu, dohodnutá zmluvná pokuta, doba viazanosti a dátum, od ktorého môže odporca uzatvoriť novú akciovú zmluvu, príp. získať nový mobilný telefón, tiež „details k SOS“ týkajúci sa telekomunikačného zariadenia. Interný výtlačok navrhovateľa, na ktorom sú uvedené jeho vlastné údaje týkajúce sa zmluvného vzťahu s odporcom, nie je dostatočný objektívny dôkaz spôsobilý preukázať skutočnú trhovú cenu mobilného telefónu a telekomunikačného zariadenia v čase uzavretia dodatku k zmluve o pripojení. Taktiež je zrejmé, že keďže odporca za služby navrhovateľa od apríla 2010 do mája 2010 v prípade oboch zmlúv, t.j. od uzavretia dodatkov riadne uhrádzal ceny za poskytované služby vrátane platieb za zvolený účastnícky program, tvrdená škoda (ak by sa o škodu skutočne jednalo) nemohla navrhovateľovi vzniknúť v takej istej výške ako by tomu bolo, keby odporca neuhrádzal platby za poskytované služby už od začiatku zmluvného vzťahu založeného dodatkami. Výška takejto tvrdennej škody by logicky musela byť nižšia.

Vzhľadom na to, že navrhovateľ v konaní nepreukázal, že boli splnené zákonné predpoklady pre vznik zodpovednosti za škodu, ako ani výšku uplatnenej škody, súd jeho návrh v časti 414,10 eur zamietol.

Podľa § 517 ods. 1 veta prvá Občianskeho zákonníka dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 ods. 1 Nariadenia vlády č. 87/95 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky²⁾ platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Vzhľadom na vyššie uvedené odôvodnenie a na skutočnosť, že odporca neplnil včas a riadne záväzky vyplývajúce z dojednaného zmluvného vzťahu, dostal sa s plnením vo vzťahu k navrhovateľovi do omeškania. Preto mu vznikla povinnosť zaplatiť navrhovateľovi úroky z omeškania z dlžnej sumy od 08.10.2010 (deň nasledujúci po dni, do ktorého navrhovateľ v zmysle pokusu o pokonávku žiadal uhradiť dlžnú sumu, keď výška základnej úrokovej sadzby ECB k uvedenému dňu činila 1%) do zaplatenia.

Podľa § 160 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku (ďalej len „O.s.p.“), ak súd uložil v rozsudku povinnosť, je potrebné ju splniť do troch dní od právoplatnosti rozsudku; súd môže určiť dlhšiu lehotu. Súd môže určiť, že peňažné plnenie sa môže vykonať aj v splátkach, ktorých výšku a podmienky zročnosti určí, a to aj tak, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

Súd v súlade s vyššie citovaným zákonným ustanovením povolil odporcovi dlžnú sumu navrhovateľovi splatiť mesačnými splátkami po 100,- eur s prihliadnutím na výšku dlhu a na výšku príjmu odporcu.

Podľa § 142 ods. 2 OSP, ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo.

Podľa ustanovenia § 146 ods. 2 O.s.p., ak niektorý z účastníkov zavinil, že konanie sa muselo zastaviť, je povinný uhradiť jeho trovy. Ak sa však pre správanie odporcu vzal späť návrh, ktorý bol podaný dôvodne, je povinný uhradiť trovy konania odporca.

Podľa § 151 ods. 1, 2 O.s.p. o povinnosti nahradiť trovy konania rozhoduje súd na návrh spravidla v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí. Účastník, ktorému sa prisudzuje náhrada trov konania, je povinný trovy konania vyčísliť najneskôr do troch pracovných dní od vyhlásenia tohto rozhodnutia. 2) Ak účastník v lehote podľa odseku 1 trovy nevyčísli, súd mu prizná náhradu trov konania vyplývajúcich zo spisu ku dňu vyhlásenia rozhodnutia s výnimkou trov právneho zastúpenia; ak takému účastníkovi okrem trov právneho zastúpenia iné trovy zo spisu nevyplývajú, súd mu náhradu trov konania neprizná a v takom prípade súd nie je viazaný rozhodnutím o prisúdení náhrady trov konania tomuto účastníkovi v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

Ak žalobca vezme žalobu späť a nejedná sa o prípad podľa § 146 ods. 2, vety druhej O.s.p., z procesného hľadiska platí, že zavinil zastavenie konania a preto je povinný nahradiť žalovanému trovy konania (viď R 49/1993).

O náhrade trov konania súd rozhodol v súlade s vyššie citovanými zákonnými ustanoveniami. Navrhovateľ si v konaní uplatnil prvotne uplatnil nárok na zaplatenie sumy 132,91 490,71 eur. Hoci došlo k čiastočnému zastaveniu konania v časti 415,75 eur, došlo k tomu zastavené pre späťvzatie návrhu navrhovateľom bez uvedenia dôvodu, pričom súd z obsahu spisového materiálu nemal za preukázané, že tak učinil v dôsledku správania odporcu. Preto súd dospel k záveru, že navrhovateľ zavinil zastavenie konania v časti 415,75 eur. Tiež bol neúspešný v časti vo výške 414,10 eur. Z uvedeného je zrejmé, že v konaní bol úspešnejší účastníkom konania, a teda mu patrí čiastočná náhrada trov konania. Odporca si však ich náhradu vôbec neuplatnil, ani zo spisu nevyplynuli, a preto mu ich náhradu súd nepriznal.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia na Krajský súd v Trnave prostredníctvom Okresného súdu Piešťany v písomnom vyhotovení trojmo.

Z písomne podaného odvolania musí byť zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sa ním sleduje, musí byť podpísané a datované. V odvolaní sa má ďalej uviesť, proti ktorému

rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (ako má odvolací súd rozhodnúť).

Odvolanie proti rozsudku, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku,
- b) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- c) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- d) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- e) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy.

Ak povinný dobrovoľne nesplní čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa zákona č. 233/1995 Z.z. o exekútoroch a exekučnej činnosti v platnom znení.